



O PAQUINO COLONIALE



Anno XXIX - Num. 1.297 - S. Paolo, 30 Marzo 1935 - Uffici: Rua José Bonifacio, 110-2.^a Sobreloja

*Tracce una
rota segura
para sua
existencia*

*arrivi
alla fine*

*acquistando la sua casa
mediante pagamenti di
5\$, 10\$ o 20\$ al mese, nella*



EMPRESA CONSTRUCTORA UNIVERSAL LIMITADA

e non perderá il suo denaro

Empresa Constructora Universal Limitada

Séde in San Paolo:

Rua Libero Badaró N. 46-A - Tel. 2-4550

I MIGLIORI PIANI E ALLA PORTATA DI TUTTI.

la pagina piú scema

QUANDO IL VINO E' OTTIMO



— Stasera è una serataccia! Mi sento la testa pesante, la chiave non gira nella toppa e la pipa non vuol tirare affatto!



L'ESPLORATORE DENTISTA: — L'unica cosa che le posso consig'are è di farselo togliere.

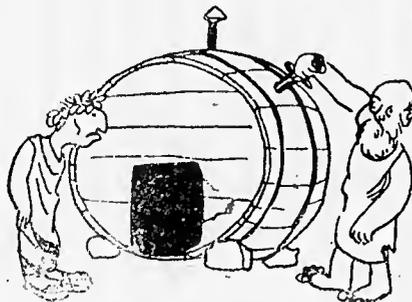
I CAMARÕES PAULISTANI



— Che t'è successo?! Sei andato sotto a un tram?
— Macché! Vi sono andato dentro!



LA SAGGIA MASSAIA AL LADRO: — Non avete visto che, all'ingresso, c'è uno stoino per pulirsi le scarpe?



— Che fai, Diogene?
— Chiudo la finestra.

VEDOVELLA



L'AMICA: — Certo, perdere per la prima volta il marito fa un po' d'impressione!

LA PREISTORIELLA



— Presto! Una tigre sta attaccando vostra suocera...
— E che volete che m'importi di quello che può captare ad una tigre?



IL PASQUINO COLONIALE

COMPOSTO E IMPRESSO NA TYP. NAPOLI — RUA VICTORIA, 93 — TELEPHONE 4-2604

PROPRIETARIO
GAETANO CRISTALDI
RESPONSABILE
ANTONINO CARBONARO

ABBONAMENTI:
APPETITOSO, anno.. 20\$
LUSSORIOSO, anno.. 50\$
SATIRIACO, anno.. 100\$

UFFICI:
RUA JOSE' BONIFACIO, 110
2.a SOBRELLOJA
TEL. 2-6525

ANNO XXIX
NUMERO 1.297

S. Paolo, 30 Marzo 1935

Un Numero 200 réis

geografia novecentista

Cominceremo, dal prossimo numero, la pubblicazione di un "Trattato di Geografia Novecentista e Guida del Mondo".

Una guida del mondo, una buona guida del mondo, mancava.

Una guida che offrisse al lettore, con poca spesa, la possibilità di sapere immediatamente in che mondo viviamo, mancava.

Fino ad oggi uno che usciva di casa e si rivolgeva ad un passante per domandargli sia pure gentilmente: "scusi per andare in Australia o in Cina, da dove si passa?", trovava lo stupore e l'imbarazzo dipinto sul suo volto.

Anche a prendere un taxi o una carrozzella, e a dire: in Giappone, svelto!, dopo aver gironzolato un bel po' c'era da sentirsi confessare dal vetturino che non ci si ritrovava neppure lui, che gli pareva che stesse da quelle parti, ma che adesso con tutte queste nazioni nuove, con tutti questi cambiamenti, non ci si raccapezzava più.

Una guida del mondo è poi assolutamente necessaria per quelli che vengono al mondo per la prima volta.

E' umiliante per chi viene al mondo per la prima volta, dover domandare e dipendere dagli altri; uno sguardo alla guida che pubblicheremo li metterà immediatamente in condizione di sapere in che razza di mondo son capitati.

Vi sono, è vero, già in commercio geografie, atlanti, carte...: ma che valore hanno? Nessuno. Esse sono in genere fatte in un modo molto curioso.

Per convincersi di questo fatto, basta ripetere l'esperimento che un tale fece una volta. Aveva un magnifico Atlante geografico fra le mani, e volle sincerarsi se era stato fatto con serietà: andò a trovare l'editore il cui nome figurava in fondo alle carte e gli puntò a caso un dito su un paese dell'Asia. — C'è stato lei qui? — domandò.

L'editore confessò di no e che ad ogni modo egli non era l'autore della carta, del quale gli fornì l'indirizzo.

Allora egli andò a casa dell'autore e gli mostrò la sua carta, puntò un dito sul paese dell'Asia e gli domandò se c'era stato.

Quello, dovette dire di no.

Allora l'altro puntò un dito su un altro paese dell'Africa e neppure lì l'autore c'era stato: anzi non era mai stato in Africa. E così in America e in tutte le parti che quello gli indicò.

Allora il nostro amico gli domandò se era sicuro che quei paesi e quei mari e quei fiumi stessero lì dove li aveva messi lui.

L'autore disse di sì.

— Come faceva — disse l'altro — a saperlo se non c'era mai stato?

— Me l'hanno detto.

— Lei crede a quello che gli dicono gli altri? E' questo il modo di fare le cose seriamente?

E alle indicazioni capi come tutta la geografia e tutte le guide e le carte fossero da rifare: che tutto è completamente stupido, e che tutto è relativo alla fiducia che noi diamo alle chiacchiere della gente, alla pigrizia di andarci in fondo delle cose.

Il primo che per esempio ha detto: qui c'è il Pacifico, è stato creduto. Così quello che ha detto: questo è New York, questo è il Gange, questo è l'Himalaja. Tutti si sono contentati e hanno detto: va bene, questo è il Pacifico, questo è New York, questo è il Gange, questo è l'Himalaja. E invece chissà come si chiamavano.

Chiari e sinceri soprattutto bisogna essere. Noi speriamo di esserlo con il nostro "Trattato di Geografia Novecentista e Guida del Mondo".

IL GEOGRAFO

scatamacchia

o super calçado da moda

le bovesie del Mascate

Oggi gandante
raggonda balle
ber guesde lande
ber guesda valle
gandare sdoria,
bovero negro
fregato in gloria
da amigo allegro.
Brima aggordare
voler damburo
pelle dirare
jarlo più duro.
Pci gonoscendo
vosdra bassione,
il tema sdendo
della ganzone:
Come gualmende
negro sabudo
e indelligende,
venne gornudo?
Erano gendo
le sue madame,
e molto argendo,
moldo bollame,
begore, muli
borgi millanda,
trenda tuguli,
rigghezza danda.
Ma adesso digo,
quello ghe avvenne,
quando un amigo
drovar lo venne.
Aveva dande
gose, berfino,
gerde mudande
di Bergallino.
Le gambe e il peddo
si brofumava
nel fazzoleddo
naso soffiava.
Era, elegante,
biù d'un gammello,
sul dido glande
bordare anello.
Or questo induge
l'aldro, ghe biglia
è l'indroduge
nella famiglia.
Tudde mogliere
boi radunare,
dire: — Volere
gonsiderare,
guesdo bodende
amigo mio,
come parende,
come fossio.
Guello ghe chiede
gli sia donado
come lui grede.
L'ordine é dado.
A questo deddo
mogli ubbidido
e andade a leddo
nuovo marido.

CURY MASCATE

PER COMINCIARE

Al campo nudista.
Nino del Milion (distratto, a suo figlio Pierino che va al five o clock nella tenda della signora Nudollin): — Sì educato! Ricordati che di fronte alle signora non si fuma, non alle signore non si fuma, non le mani in tasca!

VERSI BOTANICI

LE OSCURE ORIGINI

L'ortica suonò al cembalo, con arte straordinaria, l'aria del "Ballo in maschera".

(L'aria e l'ortica. E nacque [L'... "orticarla"])

USI E SCOSTUMI

Curiosi studi e osservazioni sono stati compiuti recentemente dai viaggiatori sull'uso del boomerang, quel caratteristico strumento che gli indigeni australiani lanciano in maniera tale da far ritornare a loro. Pare che, data la sua straordinaria caratteristica, esso serva per i prestiti ai soliti amici di fami-

La Valigia delle Indie

gida che li richiedono; gli indigeni mandano le consuete cento lire col boomerang e così hanno qualche probabilità, se sono abili lanciatori, che esse tornino indietro.

PER LE MASSALE

Nei salotti novecento sono molto in voga i vasetti con i cactus e specialmente con erba grassa, che si accorda infatti benissimo con la linea adesso di moda. Le massale naturalmente non andranno a spendere denaro dal giardinere, ma si limiteranno a fare ingrassare della comune erba magra. Per ottenere da questa dell'erba grassa bisognerà inafflarla al mattino con zabaioni e praticarle una cura di fosforo che ne ritemprerà la nervatura. All'atto di sceglierla per operare la trasformazione in erba grassa, si abbia intanto cura di scegliere un'erba farsa magra come ad esempio la catalogna condita e gli spinaci al burro.

P. P. P. P. P. P.

Sogno della notte — Un marito, non è mica un frutto proibito! E', semplicemente, un bel frutto, che si può trovar dappertutto. Certo, amica mia, come tale, resta un alimento perfetto, ma, per qualche donna, è acerbetto, quando non vi sia capitale.

IL "CURANDEIRO" IN TASCA

Per il raffreddore, l'influenza e in genere tutte le affezioni del naso e della gola, contagiosissime, quasi sempre il contagio viene trasmesso per via orale. Molti lettori ci domandano se il telefo-

costituendo appunto un mezzo orale per eccellenza, non è dunque un veicolo pericoloso per l'epidemia. In realtà, un rapporto particolareggiato delle telefoniste di parecchi uffici che intercettano i colloqui clandestini delle dattilografe, ha portato la conferma della frequente trasmissione telefonica delle affezioni, per cui al mezzo orale è sempre da preferirsi il mezzo scritto.

Questa raccomandazione vale particolarmente appunto per le dattilografe o per quegli impiegati a cui l'apertura improvvisa della porta, specie per opera del capufficio, può portare a un forzato raffreddamento del colloquio telefonico.

Dott. Giovelliti

OROSCOPO

30 MARZO-7 APRILE

Se nell'amore provano delle disillusioni, più tardi il compensano molte soddisfazioni. Infatti quando sponano tutto migliorerà; naturalmente vivono nella felicità.

COLONIERIE

Marito e moglie, nell'attraversare il Parco D Pedro II, sono urtati da un'automobile che li manda a ruzzolare nella polvere. Un "grillo" si avvicina, aiuta la disgraziata coppia a sollevarsi, poi, rivolgendosi al signore, dice:

— Ha notato il numero dell'automobile?

— Sì — risponde l'interrogato — Per caso, le due prime cifre segnavano la mia età, e le due ultime quella di mia moglie.

La signora, interrompendo: — Andiamo via, Asdrubale. Mi sembra inutile sporgere la denuncia!

ANEDDOTO SEMISTORICO

Il grande pittore D. Morelli proibiva severamente il fumare ai suoi allievi durante lo studio.

Un giorno egli trova una pipa sul cavalletto di un allievo, al quale sarcasticamente chiede:

— A che serve questo penello?

— Maestro, a far le nuvole.

ECHI DI HOLLYWOOD QUESTIONE DI COLORI

Hilda Springher ama un aristocratico giovane — vero sangue azzurro — ma lo fa terribilmente arrabbiare.

— Come lo riduci! — le dice Elsa de' Giorgi. — Sempre lì, agitato, pallido... anzi livido.

— Appunto cara: lo voglio passare alla storia come la ragazza dal livido azzurro.

PER FINIRE

Scuola per cinematografia. L'insegnante (leggendo nel trattato): — ...tipica espressione del gergo cinematografico americano è l'"O. K.", che si legge "O-che"...

Un allievo: — Scusi, ma... è un'allusione alle dive?

VIGNOLI
OTICA
DE PRECISAO
OCULOS
DINCE-NEZ
LORNGONS
DR J. VIGNOLI
OTOMETRISTA
UNICO NO BRASIL
RUA LIB. BADARO, 65
S. PAULO

Agencia SCAFUTO
Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per italiani. Ultime novità di signore e bambini. Riviste posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5-A (Angolo di R. 15 de Novembro). Tel. 2-3545

Não queime o seu dinheiro!

Quando V. S. usa lampadas "baratas", devoradoras de corrente, está queimando dinheiro diante de seus próprios olhos.
PARA ECONOMIZAR CORRENTE E DINHEIRO, USE LAMPADAS PHILIPS, DE LONGA DURAÇÃO E QUANTO MAIS TEMPO DURAR TANTO MAIOR A ECONOMIA!

LAMPADAS PHILIPS *luz econômica*

DAO MAIS LUZ POR UNIDADE, SIGNIFICANDO LUZ ECONOMICA

Chiedete prospetti e informazioni all'Agente Generale,
PAULO R. OLSEN — RUA SENADOR QUEIROZ N.º 78 — CASELLA POSTALE 2129 — S. PAULO



**pescepiagrammatica
da 1.° aprile**

Una Ditta di molto apprezzata
al telefono venne chiamata
da un cotal che dovea cambiar casa;
e di fare l'affar persuasa
mandó all'ora fissata il camione;
ma i facchini, un bel niente trovato,
mormorarón con rassegnazione:
"Bello sgombro che abbiamo pigliato".

D'una somma vistosa si spacciavano
eredi certi tali, e gongolavano,
ma, ahimé, si rivelaron fessi autentici
mentre credevan d'affondarci i...dentici!

Ricevuto urgente invito
proprio dal Governatore,
e pensando a tanto onore
Tizio in gala s'é vestito,
ma arrivato in Campidoglio,
ci ha trovato un "capodoglio".

Un giovanetto, corto di cervello,
a un'avventura erotica credendo,
la narrava glorioso a questo e a quello;
ma giunto il 1.° Aprile, fato orrendo,
rimase con un palmo di ... nasello!

Quando par d'esser sul punto
l'ideal d'aver raggiunto,
spesso, pria che lo si créda,
fuggir via ci puó la (m) preda.

Allor che il dí del pesce s'avvicina,
e qualche burla certo si combina,
alle notizie in genere, rammemora
bisogna almeno mettere una "rémore".

COMANDANTE SICCOLI

APERITIVO
FERNET-BRANCA
STOMACALE

O CAVALHEIRO
ELEGANTE
E
ECONOMICO
VESTE-SE NO
PREÇO FIXO



TEMOS EM STOCK
GRANDE SORTIMENTO
DE
Costumes de Linho
JA LAVADOS, PROMPTOS para VESTIR
119.000 114.000 169.000 179.000
S. PAULO: Rua Direita 12ª SANTOS: Rua General
Rua de Araucária 25ª Camiana 9

**Menzogne convenzionali
giornalistiche**



— I nostri numerosi e fedelissimi abbonati.
— Siamo sempre a completa disposizione dei nostri lettori.
— Risponderemo volentieri a tutti coloro che possano aver bisogno dei nostri consigli.
— Assisteva alla rappresentazione il pubblico scelto delle grandi occasioni.
— Le nostre vivissime felicitazioni.
— Delicato fiore di nostra stirpe.
— Per puro amore dell'arte.
— Il nostro connazionale, Tal dei Tali, modesto lavoratore inde-fesso, qui venuto dalla forte Calabria.
— Abbiamo ricevuto la visita gradita dell'illustre nostro corrispondente di Pirituba.
— Il continuo crescente sviluppo raggiunto dal nostro giornale.
— Il cav. Tizio dei Tizi, sempre primo in ogni iniziativa patriottica e filantropica.
— La felicissima improvvisazione del Presidente ha suscitato la piu' viva emozione.
— Con la sua lodevole iniziativa il noto industriale ha riempito una lacuna, lamentata da tanto tempo.
— Vittoria morale del Palestra.
— I funerali, imponentissimi, sono riusciti una vera e grandiosa manifestazione di affetto e di stima.
— Il grande patriotta che ha speso le sue migliori energie per vincere le sue piu' belle battaglie di italianità.
— Il nostro successo, che ha oltrepassato tutte le nostre aspettative.

Il giorno 29 Aprile
a bordo della motonave
NEPTUNIA
partirá la

2.a crociera in Italia

indetta dal "Fanfulla"

Chiedete il relativo
opuscolo con itinerario
condizioni e prezzi a

PAULO TOMASELLI & C.
R. 15 DE NOVEMBRO, 35-A — S. PAULO

fuori spet tacolo

MUSE ITALICHE

"L'Alba, il Giorno e la Notte". In conseguenza dello spostamento di date degli spettacoli con "Set personaggi", le rappresentazioni dell'idillio in tre atti di Dario Niccodemi: "L'Alba, il Giorno, la Notte" avranno luogo le sere del 13 e 14 aprile p. venturo, alle ore 20 e 45 come al solito, nel Teatro Municipale.

La distribuzione dei biglietti avrà inizio il giorno 6 alle ore 16, in sede sociale, via Liberò Badaró, 17, 1.º piano, con le norme e disposizioni d'uso.

"MANI DI FATA"

L'Agenzia Scafuto stabilita in via Tres de Dezembro, 5-A ci invia il numero di marzo della utilissima rivista "Mani di Fata".

Il numero attuale, ricco di 32 pagine, oltre a numerose novità della moda, contiene due grandi tavole e un modello tagliato.

O. N. D.

L'Assemblea annuale dell'O. N. D. è rinviata a data da destinarsi.

Questa sera e domani sera, al Teatro Municipale, la Sezione Filodrammatica dell'O. N. D. darà "Il Duca di Mantova".

S. GIUSEPPE

Nella notizia pubblicata sotto questo titolo nel numero passato, il nostro proto ha fatto una cappella a doppio bötto: ha fatto diventare Giuseppe Bonomo il nome del si-

gnor Giuseppe Bruno, ed ha saltato addirittura quello del dott. Giuseppe Tipaldi.

Rinviamo ai nostri due egregi connazionali, con l'inevitabile ritardo, gli auguri che il proto, con ingiustificabile intromissione, ci ha strappato di mano.

CAV. UFF.

GIUSEPPE MATARAZZO

Dalle ultime notizie giunte dall'Italia abbiamo appreso la notizia della morte, in Castellabate (Salerno), del Cav. Uff. Giuseppe Matarazzo membro della notissima famiglia

che tanta parte ha nel commercio paulista.

Anche in S. Paulo dove risiedette per lungo tempo, l'estinto lascia una lunga teoria di ammiratori delle sue alte qualità intellettuali e morali, caratteristica comune di tutti i componenti di questa nobile famiglia.

Ai figli Costabile, Francesco, Giulio, Mario; alle figlie Mariangela, America, Ida; alle nuore Antonietta e Letizia; ai generi Raffaele Marotta, Patrizio Bellotti, Pasquino Rossi, ed agli altri congiunti tutti, vadano le sincere condoglianze del "Pasquino".

Jockey-Culb



La veterana società di Rua Bresser ha organizzato per domani una delle sue magnifiche riunioni turfistiche, che farà realizzare nel confortevole Prado da Moça. Il programma che è ottimamente organizzato è composto di 10 equilibrate corse. Però l'attrattiva della riunione sono rivolte nel premio "Hippodromo Paulistano" nel quale marcherà un nuovo incontro fra i briosi cavalli, Huran, Galles, Katete, Kume!, Solinger e Galopador — questa corsa è di grande aspettativa, e rende quindi assai difficile prognostico. Il premio "Imprensa" sarà corso dai valorosi cavalli stranieri — Bokayuba, Fifa, Claxon e Borba Gato. Benché sia assai ridotto il numero di cavalli iscritti in questa corsa, date le magnifiche condizioni di allenamento e di forze eguali si spera una lotta al traguardo assai emozionante.

La prima corsa avrà luogo alle ore 13,30 precise.

Ai lettori del "Pasquino" diamo i nostri palpéis:

- 1.ª corsa: Invejoso - Galmita - Trigo 34
- 2.ª corsa: Pagulha - Mariola - Galaor 14
- 3.ª corsa: Legiorosis - Keny - Umbará 13
- 4.ª corsa: Embaxatri - Legiovel - Canuta ... 23
- 5.ª corsa: Concejal - Sonadora - Rugol 12
- 6.ª corsa: Malick - Lourinha - Effectivo 24
- 7.ª corsa: Huran - Galopador - Katete 14
- 8.ª corsa: Ibiuna - Ogro - Universo 23
- 9.ª corsa: Fifa - Bokayuba - Claxon 12
- 10.ª corsa: Noblesse - Taborda - Xareo 13

STINCHI

a s e t t a n t ' a n n i

Un settantenne, ch'ha una gamba sola, ma a cui la tarda età troppo non pesa, spara, a Praga, due colpi di pistola contro l'amante, che rimane illesa. Pensate, a settant'anni e con le gruoc! Saranno state l'ultime cartucce...

PER RESTARE A GALLA.

Avete letto? Tale Eugenio Paris ha ereditato trenta milioni di dollari in contanti, cinquantamila capi di bestiame, diciotto pozzi di petrolio, foreste e non so quanto altro ben di Dio, ma, per volontà del testatore, per due anni deve guadagnarsi il pane col sudore della fronte, senza fare un centesimo di debito. Sapete, ora, quale professione il Paris si è scelta per questi due anni? Quella di maestro di nuoto: professore che, se rende il sudore un po' problematico, dà però facilmente la possibilità di superare i triboli di due anni.

Se non si tratta di un'al'egra balla, inventata da qualche gazzett'ere, questo signore ha scelto un bel mestiere, che gli consente di... tenersi a galla.

UNA BUONA NOTIZIA.

Davanti alla Società di Fisica degli Stati Uniti, il prof. L. G. Hector, della Università di Buffalo, ha detto che, se si capta la voce di un programma radiofonico e la si filtra elettricamente, si ottiene la pura, inaudibile e regolarissima onda portante, che farebbe molto comoda ai laboratori scientifici.

Sarà poi vero ciò di cui si parla? Ma, allora, cosa aspettano a captarla?

Chi beve il "wiski", il "gin", o l'anisetta, bada, costantemente, all'etichetta, al pari della folla progredita, che bada all'etichetta, nella vita.

CALZOLAI
prima di fare acquisto di forme per scarpe visitate la Fabbrica di

Emilio Grimaldi
Rua Washington Luis, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni, per qualsiasi ordinazione di forme.

Banco Italo Brasileiro
Rua Alvares Penteado, 25 — S. Paulo

"Contas Ltads." massimo Rs. 10:000\$000
INTERESSI 5% ANNUI
Libretto di cheques

M.a THERESA
Officina de roupa branca, Bordados e point-jour.
R. V. RIO BRANCO, 108-A
S. PAULO

fumate
"augusta"
prodotto della "sabrati"

orticaria

Apprendiamo da una recente statistica che lo Stato di S. Paolo "ha 754 giornali, con una tiratura media quotidiana di circa 400.000 esemplari".

Ora i casi sono due: o la statistica è sbagliata, o è esatta; se è sbagliata, ce ne stropicciamo profondamente i calzoni; se è esatta, i casi sono due: o in questa statistica sono compresi i giornali stranieri, o non sono compresi; se non sono compresi, ce ne stropicciamo altamente i calzoni; se sono compresi, i casi sono due: o tra i giornali stranieri non sono compresi i giornali italiani, o sono compresi; se tra i giornali stranieri non sono compresi i giornali italiani, ce ne stropicciamo allegramente i calzoni; se sono compresi, i casi sono due: o tra i giornali italiani non sono compresi i settimanali, o sono compresi; se tra i giornali italiani non sono compresi i settimanali, ce ne stropicciamo sinceramente i calzoni; se sono compresi, i casi sono due: o tra i settimanali non è compreso il "Pasquino", o è compreso; se non è compreso, ce ne stropicciamo vivamente i calzoni, se è compreso, i casi sono due: o si vuole ignorare il "Pasquino", o non si vuole ignorarlo; se si vuole ignorarlo, ce ne stropicciamo caldamente i calzoni; se non si vuole ignorarlo, i casi sono due: o non si sa apprezzare il "Pasquino", o si sa apprezzare; se non si sa apprezzare, ce ne stropiccia-

mo ardentemente i calzoni, se si sa apprezzare, i casi sono due: o non si riconosce il peso reale del "Pasquino", o si riconosce; se non si riconosce, ce ne stropicciamo peloretanamente i calzoni; se si riconosce, i casi sono due: o non si rispetta il "Pasquino", o si rispetta; se non si rispetta, ce ne stropicciamo napoleonicamente i calzoni; se si rispetta, i casi sono due: o si rispetta per paura, o si rispetta per amore; se si rispetta per paura, ce ne stropicciamo coraggiosamente i calzoni; se si rispetta per amore, i casi sono due: o quest'amore è finto, o è vero; se l'amore è finto, ce ne stropicciamo romanticamente i calzoni; se è vero i casi sono due: o quest'amore si dimostra a parole, o a fatti; se quest'amore si dimostra a parole, ce ne stropicciamo imperialisticamente i calzoni; se a fatti, i casi sono due: o questi fatti sono futuri, o sono presenti; se sono futuri, ce ne stropicciamo futuristicamente i calzoni; se sono presenti, i casi sono due: o questi fatti presenti non hanno importanza, o hanno

CADUTA DEI CAPELLI



La forfora e la seborrea del cuoio capelluto sono, nella maggior parte dei casi, l'origine della caduta dei capelli.

I follicoli capillari sono così ostruiti, risultando la morte del capello.

Nel dominio della scienza moderna vi è una scoperta che costò una fortuna.

Si tratta dello specifico "LOÇÃO BRILHANTE", tonico antisettico, che dissolve la forfora e distrugge la seborrea, eliminando il prurito.

Combatte tutte le affezioni parassitarie e fortifica il bulbo capillare.

Nel casi di calvizie dichiarata, con l'uso consecutivo per 2 mesi la "LOÇÃO BRILHANTE" fa risorgere i capelli con nuovo vigore.



Buona calzatura richiede buon LUCIDO!

"NUGGET"

la ineguagliabile marca inglese Pulisce, lucida, rinnova e conserva le scarpe

MAPPIN STORES

SUBSTITUAM JA SUA VELA APENAS FILTRANTE COM O

FILTRO RADIO-MINERALIZANTE

ESTERILIZA-CALCIFICA-RADIOACTIVA

sem minimamente alterar o gosto e torna assimilavel o calcio no organismo

3. PAULO - RUA S. BENTO 34 1º ANDAR

importanza; se non hanno importanza, ce ne stropicciamo pasquinamente i calzoni; se hanno importanza, i casi sono... uno solo: a'la prova.

* Se nei 754 giornali è compresa la "Fanfulla", i casi sono trentasei, e di essi ci occuperemo in un prossimo trattato di anatomia giornaliera comparata.

L'uomo è il solo animale del creato che a batter la sua femmina è portato. E' forse il maschio, lui, più detestabile o la femmina, lei, più insopportabile?

Giorni fa, in una delle nostre notturne scorribande, ci siamo trovati a passare per il Largo do Arouche. Andavamo a caccia di umana selvaggina, ma da cacciatori fummo cacciati: ci acchappò al laccio (di spaghetti) il celebre macarronaro Capuano, che appunto in quella piazza ha piantato quel raro modello d'arte bianca ch'è la tenda del "Nosso Pão".

Capuano c'infilò l'indice tra collo e colletto, ci trascinò dentro, e con quello scilinguagnolo che gli invidiano il Dott. Emigdio Carretels, il nostro Ovidio Averoldi, Tenente di Lungo Corso, il pianista De Angellis ed altri oratori spiccioli dello stesso calibro, cominciò a descriverci i vantaggi igienici del suo sistema di fabbricazione e la eccellente qualità dei suoi prodotti.

Dobbiamo convenire che l'illustrazione verbale di quel grammofono semovente ch'è l'accorto e capacissimo panettiere Capuano, non era affatto chiacchiera.

Impastatrici, forni, taglierici, asciugatoi, impaccottatrici, tutto, in tutte le Sezioni — dolci, pane, pasta — trovammo montato con macchine modernissime ed igieniche, diretto da personale capacissimo e pulito, ed alimentato da materie prime eccellenti.

Sulla qualità e sulla pulizia, nella Fabbrica del "Nosso Pão" non si transige: tutto è lucido come la "careca" del prof. Fratta e fine come la prosa di Corrado Blando, lo stilista. La farina, il semolino, i fermenti, l'acqua, gli in-

nosso pão il nostro pane
notre pain nuestro pan
our bread panem nostrum

gredienti, sono o l'articolo migliore della piazza od il più caro prodotto d'importazione.

L'assieme è l'antitesi del farmacista Romano, e le persone più eleganti di S. Paolo — Moncassoli, il Capitano

nel candore del semolino onnipresente.

Abbiamo visto dei forni, a riscaldamento elettrico, e tubi a vapore, dentro i quali, in un attimo, diverrebbe ottimo combustibile anche la frigidità

la dolce effigie del



pastaro, panivendolo e dolcettaro
C A P U A N O

Guerin, il Comandante Sicco, Giacinto Tebaldi, Apollonio, Tutankamen Ramenzoni ed altri dandy dello stesso livello — si sentirebbero a loro agio tra quelle macchine lucide e svelte che si muovono con agilità quasi umana

tà di Clara Weiss. Ed abbiamo visto degli asciugatoi nei quali, in quattro secondi, si essicchierebbe persino l'idraulico occhio di Silvia Sidney, quando, sul bianco schermo, irrorava tutto il Giappone di amorevoli lagrime per il fe-

difrago tenente straniero, che non poteva essere Borla, perché Borla era di fanteria, mentre il traditore di Butterfly apparteneva ai fucilieri navali.

Quando, sempre col colletto tra l'indice ed il pollice del dolcivendolo Capuano, terminammo l'ispezione ai bellissimi locali, avevamo un tale appetito di "bolo", che quello che spinge al desco nelle ore di merenda il nostro grande amico Dott. Giuseppe Tipaldi, al confronto, sembrerebbe inappetenza bella e buona.

Capuano, che al nostro rumoroso stridor di denti se ne accorse, ci empi la pancia prima e le tasche poi di finissimi dolci e saporosi pezzi di "Bolo Paulista".

Tutta roba che — si capisce — non pagammo per due ragioni: prima perché l'amico Capuano non volle che la pagassimo — e poi perché anche che l'amico Capuano ne avesse preteso il pagamento, noi non l'avremmo pagato che con il nostro generoso ed ambito pasquiniano:

Grazie!

IL SOFFIETTATORE

Volete digerire bene?

"Digestivus"

FORMULA:

Papaina
Diasinase
Subnitrate de bismuto
Carbonato de magnesio
Bicarbonato de sodio
Essencia de menta q.s.

Aprovado no D. N. S. P.
sob o N.º 18 em 5-1-32.

latino

metodo
facile
rapido
economico

Informazioni in questa
amministrazione

Ao Relampago :: La maggiore officina di cappelli del Brasile ::
Specialità in cappelli su misura per uomini.

Grande assortimento di cappelli nuovi. — CAMBIA CAPPELLI NUOVI PER USATI —
Riforma, lava, tinge e cambia formato in 24 ore, con perfezione e capriccio.

CALIXTO MORENO — Avenida São João, 656 a 662 — TELEFONO: 4-1283

I VAMPIRI



IL VESPILLONE: — Avete perduto qua'cuno?

conversazioni



Non si ama una donna per quello che dice; si ama ciò che ella dice perché la si ama.

La memoria piu' sbalorditiva é quella di una donna innamorata.

Come é bella la conversazione quando é rischiarata dall'amore!

Le parole, di solito piu' banali, acquistano subitamente un vivo splendore. Frutta e verdura nella luce di Venezia.

Mi piace questo motto di Stevenson: "Non ci sono che tre soggetti nella conversazione: Sono io, sei tu e gli altri sono gli estranei!"

Il desiderio nasce dal contatto fortuito di due epidermidi, la confidenza da quello di due sensibilità; il primo non basta a creare l'amore quanto il secondo l'intimità.

Anche gli uomini piu' segreti si confidano, ma sotto forma di idee generali. Si credono al sicuro dietro a questa maschera. Ed io stesso che scrivo ciò...

Un consiglio é sempre una confessione.

Il confidente vi conduce sempre verso i vostri dispiaceri; bisogna che completi il suo album. I collezionisti di confidenze hanno le loro cassette vuote come i collezionisti di francobolli.

Ciò che c'è di pericoloso nel cinismo, é che fa della cattiveria una virtù.

In molte bugie vi é alle volte piu' indolenza che ipocrisia.

ANTONINO CANTARIDE

signora, la sua sigaretta e

"eva,"

prodotto della "sabrati"

Astoria

800 Réis



CIA SOUZA CRUZ

Quando a caso t'incontro, bella Ione, non so perché, ma penso al solleone e fuggo come preso da paura per evitare qualche scottatura.

Nelle Migliori Cappellerie Del Brasile



Provate le sigarette

BRASIL

fabbricate dalla "SABRATI" nuova miscela Rs. \$500

ALLE MAMME

CONSIGLI IGIENICI PER L'ESTATE

Non conviene mai coprire i bambini con troppi indumenti, specialmente durante la stagione estiva. Essi devono dormire in stanze arieggiate e ben ventilate. Un altro consiglio: non dimenticare, pure, che i bambini di latte hanno molta sete nei giorni di forte calore. Spesso piangono di sete e le mamme pensano che sia per la fame, allattandoli fuori orario.

Le mamme, in queste occasioni devono dare ai bambini alcuni cucchiaini di acqua filtrata o bollita.

Per evitare le perturbazioni gastro intestinali frequenti nell'estate, è indispensabile verificare bene il latte. Come è noto, esso si altera con molta facilità causando disturbi gastro intestinali. In queste occasioni conviene sottomettere i bambini a una razionale dieta alimentare, che non oltrepassi le 18 ore. Durante questo tempo, e anche dopo, si alimentino di pappine con caseinate di calcio e soprattutto, con **Eldoformio** della Casa Bayer, che combatte la diarrea, proteggendo le mucose intestinali. Nella stagione calda dell'anno le mamme devono, quindi, raddoppiare le attenzioni sugli alimenti dei figli, tenendo sempre in casa un tubo di compresse di **Eldoformio** della Casa Bayer.

Canta Cesare Rivelli (benvenuto!):

— "E se non mi vuoi beeeeee, perché mi avvicini coi tuoi cateneeee? — E se i tuoi carezze son mendacii perché mi baci allor, perchéeee mi baci?"

Dal "Dizionario Uморistico" del Prof. Gigi Borgogno (a proposito: dove diamene s'è andato a ficcare, il prof. Borgogno, che non si sente più telefonare?):

Amicizia — Ci sono degli amici che sono pronti a stare al vostro fianco sino all'ultima lira: la vostra lira, non la loro.

Alfabeto — Il fenicio Cadinò inventò la guerra civile



e l'alfabeto. Il suo alfabeto, si componeva di sedici lettere soltanto: sarebbe curioso calcolare quante sciocchezze si scrivono ogni giorno con le otto lettere che aggiunse la posterità.

Abbi — Modo legale di provare che un uomo (o una donna) non era in un luogo in cui era realmente.

Ascensore — Ornamento architettonico, che si trova al pianterreno di tutti i casamenti eleganti, costituito: 1.º da una gabbia di ferro lavorato. 2.º da un cartellino su cui c'è scritto: "Non funziona".

Antropofago — Quell'antropofago che divorò la propria moglie, liso se un grande problema economico: nutrirsi ottimamente, mangiando la metà.

Antichità — L'antichità è stata inventata, per dar da mangiare a noi professori.

Angelo — Prima fase della megera.

Alcool — Sostanza che uccide ciò che è vivo e conserva ciò che è morto.

(Il seguito quando avremo tempo).

Il "Fanfulla" del 16 febbraio, parlando di un coloniale di 102 anni che crepa di salute e fa conto di vivere ancora qualche lustro, dopo aver detto che "gli anni sono passati su di lui quasi senza foccaro", aggiunge: "Chi fanciullo lo ha visto, lo ritrova oggi ancor tale e quale". Forse la nostra preclara confratella esagera.

Prima di partite per l'America, Eziucchio Moncassoli stringe fra le braccia la pallida fidanzata:

— Dimmi, Willike, se rimarrò se mesi, laggiù, mi serberai il tuo amore?

— Natù, almente, Eziucchio: il mio amore, il mio fiore d'arancio, tutto...

— E se rimarrò assente un anno, ritroverò tutto questo?

— Un anno? Ma tu ritroverai tutto: il mio amore, il fiore d'arancio.

— Sì, ma se mi trattienero due anni, Willike?

— Allora, Eziucchio, può darsi che non troveresti che un arancio...

— Oh, Willike, e se mi trattenessero tre anni?

— Ah, Eziucchio, a lora non troveresti che del "cu-ação".

Come tutti sanno — malgrado non ne abbia parlato la "Fanfulla", giorni fa il Comandante Ottavio Siccoli, nei 15.º Piano del Predio Martinnelli e tra i soffici cuscini del Mobil' Idem, dette una grande festa agli amici, i quali si divertirono un mondo.

Fra l'altro, una signorina diede un concerto d'arpa.

Poiché, durante il pezzo più emozionante del concerto, il Comm. Apollinari soffocava dei gridi di protesta, che si trasformavano in sbadigli, la madre della concertista, seduta vicino a lui, gli disse:

— Ma lo sa che l'arpa è molto difficile!

— Vorrei che fosse impossibile — rispose, il Comm. Apollinari.

Terminata la sullodata festa, appena lasciato l'ascensore, il Comm. Gaetano Vecchiotti ed il Conte Raul Crespi si scambiavano le impressioni.

— Commendatore, per dire la verità, lassù al quindicesimo mi girava a testa.

— A me, ne giravano due — rispose asciutto il Comm. Vecchiotti.

Il Gr. Uff. Geremia Lunardelli, costretto a letto dalla solita "grippe", aveva pregato una signorina inglese di leggergli un romanzo americano a cui uscita recente aveva fatto molto rumore a New York e Londra. Durante il corso di un capitolo, a situazione dell'eroina si faceva sempre più scabrosa: tanto che la lettrice rallentava, esitava, arrossiva fino agli orecchi.

Il Gr. Uff. Geremia Lunardelli che aveva fretta di conoscere la fine, le disse:

— Madame, je vous en prie: bouchez-vous les oreilles, mais continuez à lire!

Pessimismo e ottimismo sono due fratelli gemelli che i filosofi e gli psicologi hanno spesso descritto, ma mai con l'originalità di interpretazione del prof. Francesco Isoldi:

L'ottimismo e il pessimismo sono due stati d'animo. Collocate una bottiglia riempita a metà di "wiskey" davanti a due uomini. L'ottimista dirà: "Che fortuna! La bottiglia è a metà piena". E il pessimista d'irà: "Che disgrazia! È a metà vuota".

Un'atra delle storielle portenhas (secondo stock) che per nostro tramite, il nostro amico e collega Gr. Uff. Giovanni Ugliengo propina alla Colonia:

Tiberio Lucindo reprochaba siempre a su amiguita Diana el poco cuidado con que cruzaba las bocacalles cuando manejaba su auto, estando siempre a punto de atropellar algún transeúnte. Ella se encogía de hombros y seguía como si nada le hubieran advertido.

—Algún día —dijole Tiberio— vas a tener algún disgusto; según sea la falta de cultura del tipo que te llesves por delante.

—Yo le contestaré; ¡perde cuidado!

—Me supongo que no has de quedarte corta...

Diana era participina en una compañía de revistas y muy conocida, aún de elementos ajenos a su esfera de acción. No lo sabia. Y de ello se enteró cuando, al doblar una esquina en un punto donde el tráfico era muy denso, casi echó a rodar por el suelo a un canillita que hacía acrobacia callejera, de los omnibus a los tranvías y de éstos al estribo de los coches.

Tiberio se puso pálido y no atinó a otra cosa que a increpar al vendedor de diarios, de ma a manera, acabando por llenarlo de improperios. A lo último, y en el momento que el auto de la actriz reanudaba la marcha, le gritó:

—¿Para quién está hecha la vereda, pedazo de zonso?

—Para tu mujer... —replicó friamente el canillita.

Stop. Al prossimo numero: Canja e broccoletti con ollo Salada.

Frutta. Caffé. Duplicata, mancia e spazzolatura.

Chi non ne vuole, cambi trattoria.

DAI PIEDI ALLA TESTA IN MODICHE RATE MENSILI CREDITO POPULAR

La casa che ha già 5000 prestamisti Dove solo merita distinzione chi compra a credito

RUA D. PEDRO II N.º 29 sobrado Telefono: 3408 SANTOS

si parte per la caccia

Giunta che è l'epoca dell'apertura, ecco che abbigliasi con grande cura

colui che intrepido, saldo e agguerrito, si appresta al classico e atteso rito.

E' attento a scegliere per prime cose belle, adattissime, e scarpe ed uose;

è indispensabile che il suo giubbone a tergo illustri del saccocone

e lasci scorgere ben bene in vista, di scelte cariche ricca provvista.

Gran cura merita — bada! — il cappello

con la rarissima penna d'uccello:

serve a concedere con la sua forma quell'aria indomita che tutti informa

che un uom terribile col cuore in festa, orrende a compiere stragi si apresta!

Non c'è da ridere: conta parecchio quel tanto giudice ch'è il feddo specchio;

certo che l'abito, mio bel signore, se non fa il monaco fa il cacciatore.

C'è poi la chiacchiera, che è l'altra dote dei cinegetici fra le piu' note:

madre magnanima dolce e cortese, di memorabili ... sognate imprese.

Del fasti mitici, dei casi strani, soli partecipi furono i cani,

che ascoltati docili muti e pudici, le pinzallacchero dei loro amici.

Sanno, i discepoli dell'immodestia, quanto sa indulgere la fedel bestia:

ma è molto comodo — e assai consola! — che il dono manchigli della parola...

Dott. FELICE BUSCAGLIA

VENDONSI

Ricette nuove per vini nazionali che possono gareggiare con vini stranieri, utilizzando le vinacce per vino fino da pasto. — Per diminuire il gusto e l'odore di fragola.

Fare l'enocianina: (Colorante naturale del vino). — Vini bianchi finissimi. — Vini di canna e frutta.

Birra fina che non lascia fondo nella bottiglia, Lignori di ogni qualità, Bibite spumanti senza alcool. Aceto, Citrato di magnesia, Saponi, profumi, miglioramento rapido del tabacco a nuove industrie lucrose.

Per famiglia: Vini bianchi e Bibite igieniche che costano pochi réis il litro. Non occorrono apparecchi.

Catalogo gratis, OLINDO BARRIERI, Rua Paraíso, 23, S. Paulo, N. B. — Si rendono buoni i vini nazionali e stranieri acidi, con mufia, ecc.



IL POMPIERE: — Che incendio! Che incendio!

Casa Porcelana

ARTICOLI RINOMATI

e vera originalità a

Prezzi intimi



Sono le caratteristiche che presenta la grande

Liquidazione Annuale

— DELLA —

Casa Porcelana

AV. S. JOÃO, 304 (ANTIGO 32)

24 ~ 15 ~ 6

Il 24 corr., alle ore 15, mentre il nostro simpatico connazionale Cav. Uff. Ernesto Giuliano, per affari suoi, traversava il Ponte Grande, una automobile della Polizia, perduta la direzione, cadde, col carico, nel Tieté.

Giocate per tutti i premi:

24 — il giorno della disgrazia;

15 — l'ora in cui passava Ernesto;

6 — le dita del piede destro del biondo portafortuna.

Materiaes para fabricação de camas de madeira e ferro

— Grampos — Ganchos — Molas — Rodas — Arame, etc.

ESPECIALIDADES PREGOS PONTAS DE PARIS

INDUSTRIAS MORMANNO S/A

Fabricantes - Importadores - Representantes

TELEPHONE: 4-4455

CAIXA POSTAL 1903

TELEGRAMMA "MSA"

Rua Ypiranga, 19-A — SÃO PAULO

Fabrica de Carrosserias, Caminhões e Car-
rinhos de Padeiro "JOÃO PILLON"

Concerta-se qualquer qualidade de Vehículos. Fabrica-se Carrosserias para Autos Transportes de qualquer typo.

SOLDA AUTOGENIA E PINTURA A DUCCO.

PREÇOS MODICOS.

TRABALHO GARANTIDO.

Victorio, Pillon, Irmão & Cia.

TELEPHONE: 9-0518

RUA JOAO THEODORO N.º 296 — SÃO PAULO

DALLA DOTTORESSA

te, ah trino

Padrone e servitore

La scena rappresenta l'anticamera del ricco Conte di Mariveaux.

Il Conte di Mariveaux (al fedele Battista) — Battista, lo e la contessa andiamo a teatro. Portate quindi il mio cappello e il mantotto di mia moglie.

Il fedele Battista — Come?

Il Conte di Mariveaux — Portate il mio cogliotto e il mappello di mia monta.

Il fedele Battista (dolorosamente stupito) — Ma io, compro, non vi contendo. Ma io, conte, non vi comprendo, volevo dire!

Il Conte di Marivaux — Cogliate il mio portotto e il mottello di mia mappa... Accidentaccio! Cappate il mio portotto e il magliotto di mia monta...

Il fedele Battista (suggerendo) — Il signor conte desidera forse il suo mappotto o il cantello di sua moglie?

Il Conte di Marivaux — Maledizione! Voglio che mi portiate il mio cappotto e il mantello di mia moglie, avete capito? Dobbiamo andare a teatro! E datemi anche il mio basto e i miei guantoni.

Il fedele Battista — Il vostro basto e i vostri guantoni?

Il Conte di Marivaux | di-

ventando rosso come un galinaccio) — I miei guanti e il mio bantone... I miei banti e il mio guastone... Trippel! I miei guanti e il mio bastone.

Il fedele Battista — Il signor condo ha altri comandi?

Il Conte di Marivaux — Siete diventato abruzzese?

Il fedele Battista — Scusate; volevo dire: il signor conte ha altri comandi?

Il Conte di Marivaux — Datemi il mio contello e andate a vedere se la capessa è pronta...

Il fedele Battista — Mi sembra di aver capito che volete il vostro cappello e che desiderate che io vada a vedere se la prontessa è conta. Maledizione! Se la contessa è pronta...

Il Conte di Marivaux — Perfettamente. E se è pronta, fate avacchiare il mio canzo...

Il fedele Battista — Come?

Il Conte di Marivaux —

Fate avanzare il mio cacchio... fate cocchiare il mio avanzo. Accidentaccio alle papere! Fate avanzare il cocchio, figlio di un cane! (Ci testa il cappello in caccia, infinta i gualli, imbasta il pugnone ed orte sbattendo la pesca).

TELA LA CALA



— Come t'ha trovato?
— Un po' giù.

Dott. José Tipaldi

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

Trattamento specializzato moderno e garantito delle ferite per vecchie che siano, ulcere varicose, eczemi, cancri esterni, ulcere di Baurú, malattie della pelle malattie venereo-sifilitiche, gonorrea e sue complicazioni. Impotenza. — Cons. Rua Xavier de Toledo, 13, sob. Tel. 4-1318. Consulte a qualunque ora del giorno.

Prof. Dr. Alessandro Donati

ANALISI CLINICHE

Piazza Princeza Izabel, 16 (glá Largo Guayanazes)

Telefono: 5-3172 — Dalle ore 1 alle 18

LIQUORI FINISSIMI

GREGORI

Rua Lavapés, 67 (fundos) — Telef. 7-4341

S. PAOLO

E' PERICOLOSO ANDARE A TENTONI

specialmente se si tratta della propria salute!

Fate le vostre compere nella

“PHARMACIA THEZOURO”

Preparazione accurata — Consegna a domicilio. — Aperta fino alla mezzanotte — Prezzi di Drogheria.

Direzione del Farmacista

LAROCKA

RUA DO THEZOURO N.º 7

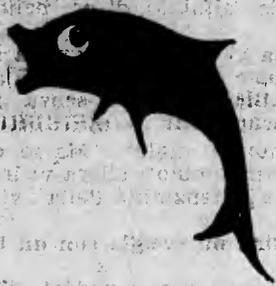
TELEFONO: 21470



Comprare nella ben nota

Gioielleria “A Confiança”

dei F.lli PASTORE, sita in Rua General Carneiro N. 71, vuol dire spendere bene il proprio danaro.



p e s c i

IL PESCE MILITARE

Una compagnia di bersaglieri eseguisce in piazza d'armi rapide evoluzioni di spiegamento e di incolonnamento: — Fuori il passo! Guida a destri! Bilanc-arm!

Giunge trafilato un Tizio che si annunzia al tenente spedito dal delegato di servizio alla Camera.

“In piazza Montecitorio sono scoppiati gravi tumulti. Urgono truppe”. E i bravi militi, via, a Montecitorio, dove giungono di galoppo.

L'on. Bissolati avvicina il tenente, e questi spiega:

— Ah! ho inteso: i tumulti, si, debbono essere scoppiati... al mercato del pesce. I pesci tumultuano regolarmente al 1.º d'aprile.

IL PESCE INSACCATO

Ebbe gran fortuna a Tori-



ARTIGOS DE PESCA

Completo sortimento de anzoes, varas, linhas, carretilhas, giradores, chumbadas, iscas artificiaes, lanternas, botes, remos, ancoras.

Fratelli Del Guerra

R. Florencio de Abreu, 111-119
Héloc. 4-9142

FABBRICA DI CALZATURE DI LUSSO

Pedro Guglielmi

Calzature per Signora su misura ed in qualunque stile. Tutti i mesi presento modelli novità a 32\$000. Setin e Velluto; Camoscio e Imitazione rettili a 35\$000. Lavoro elegante e durevole.

RUA BENJAMIN DE OLIVEIRA, 21

no, nel 1910. Al salumai fu dramata la seguente circolare:

— Essendosi verificati vari casi di “trichinosi ittiofora”, è necessario procedere ad un'analisi dei prodotti primi insaccati. A norma dell'art. 2749 del Reg. di igiene, s'invita la S. V. portare domani, dalle 10 alle 12, a que-

salami in giro. Torme di garzoni e di commessi con tanto di ceste di campioni, guidati dai rispettivi padroni salumeri, affollarono il cosidetto Cortile del Burro dell'edificio municipale; e salirono le tre lunghe rampe di scale, alla sommità delle quali un'usciera additava, sornione, il calendario: 1.º Aprile.

sto Ufficio d'igiene un campione delle carni lavorate, che non hanno subito cottura (salami e salcicce). In caso di trasgressione si avverte la S. V. che l'Ufficio procederà ad una diretta visita nel deposito di C. S.”

Mai si videro come in quel giorno tante salcicce e tanti

UN PESCE ARCHEOLOGICO

1.º Aprile 1914 — “L'on. Salandra visiterà il Palatino che sarà aperto tutto il giorno al pubblico, e Giacomo Boni illustrerà la scoperta del “mundus”. La folla convenuta fu tale che a scioglierla fu necessario l'intervento dei pizzardoni e dei carabinieri!”

Tombola a Ginevra PERSONAGGI LA PACE.
MARTE (che resta fra le quinte).
CORO DELLE NAZIONI. LA SCENA rappresenta l'Aula massima della Lega Ginevrina. E' la notte di Natale e le Nazioni hanno organizzato una tradizione partita a tombola.
CORO DELLE NAZIONI — Chi tiene il cartellone?
LA PACE — Lo terrei volentieri io.
CORO DELLE NAZIONI — Bene! Bene!
MARTE (fra le quinte) — Ah! Ah!
LA PACE prende il cartellone e se lo mette davanti. Figlia il sacchetto dei numeri e constata che pesa quanto un accidente. Vi ficca dentro la mano e, con visibile sforzo, tira fuori una cosa enorme, nera, lucida, rotonda, pesante...) — Lampi e tuoni! M'hanno cambiato le palle della tombola con le palle di cannone!
TELA.

concorso n. 1

Publichiamo oggi le ultime risposte. Al prossimo numero daremo l'elenco dei premiati.

Profittiamo di queste brevi note per ringraziare tutti coloro che hanno preso parte a questo primo concorso, tutti quelli che hanno visto pubblicate le loro risposte e quelli cui il destino li ha fatti finire in cestino.

Questo primo concorso ha avuto un esito superiore a quello che ci attendevamo: 100 risposte pubblicate e più di 300 cestinate.

Speriamo che il prossimo concorso abbia un esito migliore e che i termini s'invertano: 300 siano le risposte pubblicate e 100 le cestinate.

Con questo augurio saluto collaboratori e collaboratrici.

85) "L'ora del silenzio." — **SOLDATO**

Silenzio Altro che! Non senti che "squilla a destra uno squillo di tromba e a sinistra risponde uno squillo?" Arma lo zaino dunque e parti a meno che non vuoi far parte del battaglione dei 325500.

86) "L'ora mia piu' bella non la trovo a tono, che questa o quella per me pari sono!" — **GILDA**

Non la trova a tono? Che vuol dire? Forse a cono, cara Gilda. Però è un vero peccato che non la trovi a cono e la trovi a cilindro.

87) "A hora em que a radio não me estraga o ouvido e me deixa socegada." — **RADIOFOBA**

Non potremmo in verità darle tutti i torti. Ma c'è un fatto che non milita in suo favore ed è che lei è una radiofoba. Se fosse radio-fila allora sarebbe altro paio di maniche.

88) "L'ora dell'ebbrezza." — **LUCREZIA**

Bisogna specificare il genere dell'ebbrezza. Ché se, puta caso, fosse un'ebbrezza provocata da una carezza, allora sì, giovinezza, giovinezza!

89) "Della mia giornata l'ora piu' gioconda Quando men sto in sen d'Epaminonda." — **CARDUCCIOTTO**

E se intanto che sta sulla sponda di Epaminonda, grassottella e ben rotonda, rubiconda, veréconda, e con gli occhi come l'onda, e nel talamo s'affonda, mentre lei, Epaminonda, nelle tasche già le sonda, e si prende tutto quello che vi abbonda, lei Carducciotto, cotto come un biscotto, può dir lei stesso, che resta come un...

90) "L'ora piu' bella della mia giornata è costituita dai sessanta minuti piu' felici tra i 1440 minuti che formano il giorno." — **ULISSE**

Senta, caro Ulisse, lei meriterebbe un premio per la fatica che ha fatto a calcolare di quanti minuti è costituita una giornata. E noi glielo daremo, ma ad una condizione: che ci sappia dire con precisione matematica quanti vermi pullulano nel suo cervello!

91) "Se vuoi tu saper d'una donzella Quale del giorno sia l'ora piu' bella; Io ti risponderò che è sempre quella In cui mi sento dir: sei la plu' bella!" — **TITINA**

E sta bene. E se puta caso qualcuno le dicesse: sei la piu' brutta, lei per questo passerebbe un'ora brutta e si farebbe cattivo sangue? Ma no, andiamo...

92) "L'ora piu' bella della mia giornata sarebbe quella In cui potessi dire: meglio vivere un'ora da leone che cento anni da pecora" — **MARIETTA**

No, gentilissima Marietta. Non basta dire una frase simile, occorre metterla in opera. E purtroppo non è possibile che una persona nata pecora, possa, diventare anche per un'ora sola leone! Di simili casi ce n'è uno solo: quello del maestro Leon-cavallo.

93) "L'ora piu' bella e gaudente quando paga il mio cliente" — **ALFAIATE**

Col tempi che corrono, egregio alfaiate, di ore belle e gaudenti, ne passerete ben poche.

94) "L'ora piu' bella della mia giornata? E' quella salutare in cui ricambio il male col bene, sentendo aumentare in me la potenzialità della vita, senza fatica, conseguenze o preoccupazioni" — **EPICURO**

Illustre Epicuro, dice lei "ricambio il male". Ma se, salute a lei, avesse invece "il male del ricambio", allora vedrebbe anziché aumentare, diminuire la potenzialità della vita! E che fatiche e che preoccupazioni.

95) "L'ora in cui il mio bambino mi sveglia con un bacio" — **PADRE**

Che solenne animale che è lei, caro signor padre! Prendere niente di meno di essere svegliato dal suo bambino, invece di far viceversa. Ma son cose dell'altro mondo.

96) "A hora certa" — **ARANDINA**

Minha Senhora da Penha, que tolucas!

97) "L'ora in cui sento il rimorso d'aver fatto una cattiva azione" — **GIUSTINA**

Povera Giustina, lei non avrà in tutta la sua vita, che le auguriamb lunga, molto lunga, una sola ora bella, perché quel famoso rimorso, pur compiendo delle cattive azioni, non lo sentirà mai.

98) "L'ora chiu' bella da jurnata, é na parola! Quando me magno 'e macaroni ca pummarola!" — **NAPOLITANO**

Coppa, naturalmente, caro vesuviano. Ma col tempi che corrono i macaroni ca pummarola costano un occhio della testa e allora addio ora bella.

99) "Giusto ciel, l'ora piu' bella é come l'esca Che butti al pesciolin: vattelapesca!" — **PESCATORE DI POSILLIPO**

E vattelapesca anche il premio, caro Pescatore!

100) "L'ora in cui non rimpiango d'esser nata" — **CORINNA**

E c'è, vezzosa Corinna, un'ora della vostra giornata in cui possiate fare a meno di maledire la vita? Non credo, sarà forse appena un minuto.

PICCOLA POSTA DEL CONCORSO

Giulio — Paride — Neurologo — Attaché — Grigliola — Portafortuna — Cantastorie — Genny — Fortunella — Remilda ecc. — Cestinati irrimediabilmente.

Menelao — Chi nasce cretino non può morire scienziato.

Damiana — A quando il nuovo concorso? A presto.

Genziana — La colpa non è nostra. E' vostra, cioè di lei e di quanti altri hanno risposto come lei.

Je sais tout — Troppo tardi, sarà per un'altra volta.

Veritas — Grazie per i complimenti ma non merito tanto.

IL CONCORISTA

ACCADEMIA PAULISTA DE DANCAS

R. Florencio de Abreu, 7 - sobr.

ALFREDO MONTEIRO

Direttore-Professore

CORSO GENERALE — Lunedì, mercoledì e venerdì. Dalle 20 alle 24.

CORSO GENERALE — Martedì, giovedì e sabato. Dalle 20 alle 24.

Lezioni particolari ogni giorno — Corso completo in 10 lezioni.

Ginnastica per prescrizione medica, allaria libera.



Il migliore servizio di camera oscura



Agfa Kodak Zeiss Ikon

SÃO PAULO - RUA SÃO BENTO, 43

Rivelazioni, Copie, Ingrandimenti.

Metallurgica Artistica Reunida

End. Teleg. "MARLI" — TEL. 4-5483 — SÃO PAULO

LANGONE & IRMÃO

Fabrica de botões para Militares — Medalhas Religiosas — Artigos de metal para Adorno — Distinctivos esmaltados — Medalhas Esportivas e Commemorativas. Artigos de metaes para reclames — Novidades, etc.

RUA PEDRO ALVARES CABRAL N.º 23

SBALORDITO — Volete sentire un altro periodo, stralciato dall'Epistolario dell'onesto Nino dei Milioni fiumano? Eccolo! "Il suo telegramma (parliamo sempre, s'intende, a Bioglio) parla di un "alto ministero" relativo al suo viaggio. Non capisco che sia. Le consiglio di assicurarsi il libero sbarco qui, anche per mezzo dell'Ambasciatore Telfé, del Console Brasiliano, facendo notare loro che lei viene col suo strumentario per esperienze scientifiche e per studio ed eventualmente per dar gli esami a Rio, sì che non le capiti di esser fermato là o a Santos, e di dover pagare la dogana (sic!) che sarebbe un disastro e forse una impossibilità materiale. Con un lasciapassare completo per lei ed il suo strumentario, lei potrà calcolare di spendere fruttuosamente un mese di viaggio ed un altro di permanenza fuori di Roma nella più propizia di tutte le villeggiature. Poi si metta nello strumentario la maggior quantità possibile di radium ed un campionario compietissimo (in triplice esemplare) di tutte le sue specialità, nonché carichi nel suo bagaglio anche tutte quelle famose macchine..." E per concludere: "La vorrei pregare anche di portarmi qualche cravatta e qualche completo di lana leggerissima..."

L'onesto Nino dei Milioni Fiumano, allora, non possedeva una cravatta, e nemmeno possedeva un colletto: per il suo sviluppatissimo gargarozzo. E nemmeno un... incompleto di lana, pesantello, leggerino o peso-medio.

Non possedeva — si vede — che la sua spiccata inclinazione all'imbroglio, alla truffa al contrabbando...

MARTUSCELLI — 500.

ITALO-PAULISTANO — Indubbiamente, la creazione della "Casa de S. Paulo", è stata una ottima idea dei dirigenti del "Consortio Paulista S. A."

S. Paulo, centro della vitalità nazionale brasiliana, aveva veramente bisogno di una organizzazione che ne disciplinasse l'espansione interstatale intensificando la sua penetrazione commerciale con metodo e volontà.

La creazione della "Casa de S. Paulo" risponde dunque ad una necessità — ed è stato atto intelligente quello di stabilire a quota bassa il prezzo delle azioni (20\$000 l'una)

Dopo l'adesione delle più importanti Ditte della Metropoli, quello che si vuole ottenere è il plauso plebiscitario, perché tutti indistintamente, prescindendo dalla propria situazione finanziaria, possano affermare di aver contribuito al successo di una impresa di così nobili e patriottici propositi.

Ora è bene stabilire che la colonia non deve assolutamente rimanere assente da questa



adunata patriottica dei figli di S. Paulo. Il coloniale che ama S. Paulo come la sua seconda Patria, deve veder di buon occhio qualunque iniziativa tendente ad onorarne il nome e deve incondizionatamente appoggiare ogni impresa che questo fine morale persegua manifestamente.

L'iniziativa del "Consortio Paulista S. A.", nelle alte sfere finanziarie coloniali, ha trovato subito l'entusiastico appoggio di nomi di grande responsabilità ed alta significazione morale, come quelli di Matarazzo, Ugliengo, Crespi, Zanotta, Sabbado D'Angelo, Antonio De Camillis, Mario Beltramo, Dizioi, Pirelli, Serricchio, Fa'chi, Papini, Giorgi, Lunardelli, Scilliano, Manograsso, eccetera.

Quello che ora non dovrà mancare è l'adesione popolare, quella del coloniale di secondo piano. Ma un'adesione, diciamo, plebiscitaria, per dimostrare ai nostri ospiti che una iniziativa tendente ad onorare il nome di questo grande Stato trova subito entusiastica accoglienza tra i suoi figli adottivi. Per quanto riguarda noi, non mancheremo, dopo di aver fatto il nostro dovere in forma tangibile, di consigliare conveniente-

mente i nostri lettori, certi come siamo della nobiltà della iniziativa della Casa de S. Paulo" e dell'affetto che offrono i nomi dei finanziatori.

CURIOSO — Non corrisponde a verità quello che tu supponi. I nostri due Redattori ci hanno raccontato che sono usciti barcollando dal "Nosso Pão", per le troppe gentilezze ricevute dal sig. Capuano.

Noi però, più giustamente pensiamo, che i nostri due compagni di lavoro, siano stati vittime di un "bottone" "na hora da janta".

MONTE ALEGRE X — Se siete carina potete sostituirla, e dare un pochino di allegria al nostro amico. In tutti i casi, fatevi presentare.

CARDOSO DE ALMEIDA — Attenta, vi stanno preparando un tranellò.

PIN. A. — Non possiamo darvi le informazioni che ci chiedete. Rivolgetevi direttamente a Masetti. No, per ora niente di nuovo sul fronte "Perdigueiro".

DANESE OH! TUZZI! — Ci giungono molte informazioni nuove, sulle distribuzioni dei posti e su certe lampadine...

MON CAZZOL — Quel tal,

rapazola? Gostou das "Azetinhãs"?

LODIGIANO — La "mudança" è proprio prossima. Anzi è con un profondo senso di malinconia che abbiamo veduto cadere l'ultima trincea del rocismo al "Fanfulla". La notizia ce l'ha confermata quell'annuncio pubblicato in questi giorni sull'organo magne (e bovo), col titolo "vendendo divisioni per ufficio".

COLLEGA — Le notizie sul ritorno di Andaló divengono più insistenti.

AZIONISTA — E il Comandante Siccoti fa le feste sul Casero.

SANTISTA — Al prossimo numero, pubblicheremo una corrispondenza del nostro signor Severi, dal titolo "Battaglione Santista". Si tratta di un ampio resoconto delle fortune pasquiane in godesia marittima città, nel quale resoconto appaiono le pose bellissime di tutti i nostri abbonati ed amici.

penultimissime

LE TUOHE SOTTO LE ARMI?

Ankara, 28 notte.

Il Governo turco imporrà il servizio militare obbligatorio alle donne. Ma vi sono diverse difficoltà da superare nell'organizzazione.

Non si è ancora trovata la soluzione per la divisa unica. Capirete, nessuna soldatessa accetterà di indossare un abito eguale, per colore e per foggia, a quello delle altre commilitoni.

C'è poi un altro problema: alla sera, come far osservare il "silenzio" nella caserma delle donne, tanto più al momento di coricarsi?

LA VERA IDENTITA' DI BONY

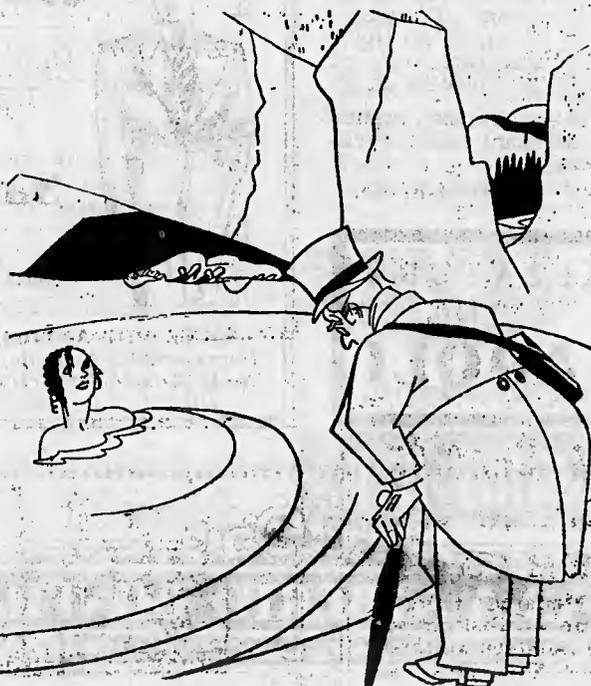
Parigi, 29 sera.

Alcuni cittadini avrebbero riconosciuto nel commissario Bony l'individuo misterioso notato sulla ferrovia Digione-Parigi alla vigilia del delitto Prince.

Di più: Bony si trovava lungo la ferrovia per cercarvi il posto dove finire tragicamente; poiché, tutti lo sanno, egli è Prince in persona che si è fatto stritolare dal treno onde poter poi prendere le redini delle conseguenti ricerche poliziesche ed ingarbugliare la matassa.

Da fonte ineccepibile apprendiamo poi che Bony, in fondo, altri non è che lo stesso Stavisky, seppellitosi a Chamoni e di poi travestitosi da commissario per far perdere le proprie tracce.

Ma secondo altri, Bony non sarebbe né Stavisky né Prince ma Canella-Brunetti.



SUSANNA — Signore, siate cortese di aiutarmi a cercare il mio sapone.

diario di un povero cristo

Lunedi — Venuto Giggi. Messosi sedere letto e detto: fare finita miseria. Detto: che successo? Giggi detto che suo zio deciso vendere statuetta preziosa bronzo antico. Incaricato affare. Trattasi valore inestimabile. Pregato mantenere geloso segreto. Preso appuntamento per recarmi zio Giggi.

Martedi — Recatomi casa zio Giggi. Presentato zio e fatta vedere statuetta. Zio Giggi detto: chi sa quanto può valere! Trattasi capolavoro rarissimo. Zio Giggi detto che fino oggi riuscito mantenere segreto. Occorre non farsi tanto vedere per non passare dispiaceri. Ricorda che mai nessuna famiglia voluto cedere statuetta per somme enormi offerte. Poi detto: oggi cosa vuole. Tempi sono cambiati! Secondo zio Giggi stranieri ricorsi ogni astuzia per carpire statuetta.

Mercoledì — Venuto Giggi. Detto che studiato piano. Sua idea non necessario far sapere zio somma vuole vendita. Dice che diremo venduto per un milione solo: tutto quello che faremo piu' terremo noi. Giggi chiesto 50\$000 prestito. Rimborsará appena venduta statuetta.

Giovedì — Recatomi prendere statuetta bronzo casa zio Giggi. Pesantina, non pareva. Chiamata carrozza. Giggi commosso: detto: chi direbbe che teniamo con noi milioni valore.

Incontrato amico Gustavo. Giggi mostrato statuetta e detto: di un po' quanto vale? Gustavo detto: manco se me la regali. Giggi risposto male e osservato: quando uno ignorante!

Arrivati casa compratore statua. Fatto attendere. Giggi confidato che prima cosa farà lungo viaggio America, e domandato: perché non andiamo insieme?

Venuto servitore compratore statuetta e pregato lasciare statuetta perché compratore occupato. Giggi sorriso compassione: detto impossibile lasciare statua tanta preziosa. Detto: ripasseremo. Confidatomi che dinanzi valori milioni capaci anche ricchi perdere testa.

Giovedì ore 18 — Girato tre ore carrozzella con statuetta. tassametro 30\$000. Vetturino detto che doveva andare stalla. Giggi voleva passare altro celebre antiquario. Poi pensato che ormai data parola ricco compratore statue: meglio fare affari lui che altro. Compratore statue libero: ricevuti gentilmente. Giggi pregato allontanare anche famigliari. Levata copertura statuetta. Compratore statue detto che è un bel lavoro fatto molto bene; se rientrasse suo genere pagherebbe volentieri anche 50\$000 altri momenti. Detto che però trovando amatore facile fare anche 800\$000.

Discussione violenta con Giggi. Parole gravi. Discussione con servitore. Presa altra carrozzella. Andati subito altro celebre antiquario: vista statuetta. Detto: lasciate pure vedrò trovare qualche fesso che compri cento mil reais. Discussione. Giggi detto: andiamo questo appresso. Girato tutti antiquari della via Statuetta pesantina. Carrozzella aspettato e fatta manovra. Discussione con vetturino. Giggi detto: quasi quasi statuetta butterei via. Andati casa zio Giggi. Pagato io auto 20\$000 Zio Giggi detto: beh? Giggi detto che volevano dare 200\$000. Zio Giggi detto che pezzo mascalzoni tutti e due: detto a Giggi: credi ingannarmi d'accordo con questo farabutto tuo amico?

Discussione. Giggi stretta mano in silenzio. Detto sottovoce: lascia stare malato cuore. Giggi detto: mi dispiace per 50\$000. Discussione. Giggi detto: solito tipo... li avrai lunedì tuoi soldi... e non voglio piu' piacere da te.

Sabato — Chiusa stanza chiave. Messomi suonare radio.

Me-né-si-né-no.

**CALZATURE
SOLO
NAPOLI**

Tra gli elementi indispensabili alla vita, c'è l'acqua. Tra le acque, quella indispensabile ad una ottima digestione è

Agua Fontalis

La più pura di tutte le acque naturali, e che possiede alte qualità diuretiche.

In "garrafões" e mezzi litri

TELEF. 2-5949

ITALIANI, BRASILIANI!

Venendo in Santos con la famiglia, e volendo passare qualche giorno in completa tranquillità, alloggiatevi nella nuova

PENSÃO TOSCANA FAMILIAR

ove sarete trattati con tutti i riguardi. Cucina all'italiana e brasiliana esclusivamente familiare. Panorama meraviglioso. Si vedono entrare e uscire tutti i piroscafi in transito per Santos. Vicinissimo a Ponta da Praia. Bond a' la porta e punto di partenza di aeroplani. Diaria 10\$000.

Proprietario: PERI GUGLIELMO.

"AI TRE ABRUZZI"

IL MIGLIOR PASTIFICIO
I MIGLIORI GENERI ALIMENTARI
I MIGLIORI PREZZI

FRANCESCO LANCI

RUA AMAZONAS Ns. 10 - 12 — TELEFONO: 4-2115



80\$000 di Manifattura

Ogni abito chic, ogni "tailleur" elegante, ogni soprabito moderno, solo nella

**Sartoria Inglese
FILIALE:**

Rua Santa Thereza N.º 20
(Angolo della Piazza da Sé)

— LA PIU' ANTICA SARTORIA DEL GENERE —
Impermeabili, legittimi inglesi, 120\$ fino a..... 150\$
Abiti di buona CASIMIRA, 120\$ fino a..... 150\$

CASA BANCARIA ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

DEPOSITOS - DESCONTOS - CAUCOES E COBRANÇAS

MATRIZ: Rua Boa Vista, 5 - S/loja — SÃO PAULO

FILIAL: Praça da Republica, 50 — SANTOS

Le armi bianche

La spada, nuda, si vergognava.

La spada era vestita molto elegantemente perché aveva un buon taglio.

La lama cuciva giorno e notte perché aveva un buon filo.

Il pugnale capiva benissimo tutte le cose, perché era acutissimo.

Il taglio, invece, andava molto male a scuola perché era ottuso.

L'acciaio stava sempre con la fronte corrugata, perché rifletteva.

L'acciaio mangiava poco e beveva pochissimo perché era temperato.

Nel duello, le lame non poterono accettare l'invito a un ballo, perché erano impegnate.

L'acciaio, orgoglioso, non si piegava.

Il ferro, ch'era innamorato, stava sempre attaccato all'Elsa.

Il pugnale capiva poco delle spiegazioni del maestro, perché era corto.

Le armi, per la paura, erano bianche.

La lama, ch'era molto larga, distribuiva forti somme ai poveri.

Il colpo riusciva bene nello studio del latino, perché era portato.

Il colpo arrivò in orario all'appuntamento, perché era preciso.

La botta non confidava mal niente a nessuno perché era segreta.

I colpi, ch'erano serrati, gridavano disperatamente perché qualcuno venisse a liberarli.

I colpi si somigliavano talmente che venivano sempre scambiati con altri colpi.

Chiamate e Passaggi dall'Italia

Agenzie del Largo Santa Efigenia e della Piazza do Correio n. 38 comunicano che si sono definitivamente installate a RUA S. BENTO, 64.

Vendendo passaggi e preparando lettere di chiamate in ottime condizioni: a contanti e a rate.

Consultate le nuove tariffe in Rua São Bento, 64. Telefono: 2-6460.

CHI VUOL MANGIAR BENE

... si recchi all'"ADEGA ITALIA" di Ottavio Pucellini e diventerà un frequentatore assiduo poiché là si trova la vera CUCINA ITALIANA. Importazione diretta di varie qualità di vini e altri prodotti italiani.

Piazza da Sé, 57 — Tel. 2-6424

"Fazendeiros" Negozianti All'Erta

Per l'educazione delle vostre figlie, la maggior parte di voi, spende molti contos di réis, internandole nei collegi per diversi anni. — Escono, terminanti i corsi, ma di tutto ciò che hanno appreso quasi nulla serve a loro nella vita pratica, per la difesa contro le tempeste della fortuna. Esse non hanno appreso la professione veramente utile, necessaria e appropriata per le signore, e, francamente la più redditizia che si possa esercitare per tutta la vita. E, ben riflettendo, subito vediamo che questa professione è quella di modista, appresa con perfezione.

E oggi, tutti sanno che la migliore scuola del Brasile di taglio e cucito è l'"Academia de Corte Chiquinha Dell'Oso", considerata come l'Università di questa professione in questo paese. Si danno 10 contos a chi proverà che ve ne sia altra che le si possa paragonare.

Ha già diplomato quasi 6.000 alunne, 23 anni di funzionamento.

Accetta alunne dall'interno, come interne, assumendone la responsabilità.

Si insegnano anche frutta e fiori artificiali, disegno, pittura, dattilografia, ecc... Si tagliano modelli, i più difficili per le sartie. Chiedete prospetti e informazioni gratis. Rua Riachuelo, 12-B Diretrice, Chiquinha Dell'Oso.

8 STELLE

CHE INTERESSANO AD OGNI DATTILOGRAFO



QUESTE sono otto stelle che formano la costellazione ROYAL del 1935, propizia a tutti i dattilografi. La ROYAL 1935 dá sollievo all'operatore, per la soavità della tastiera, raccomanda il suo possessore per la distinzione dei tipi e beneficia il compratore per la sua costruzione di grande solidità.

- 1 — Copertura del rocchetti del nastro per protezione contro la polvere e la luce scolorante.
- 2 — Compattezza, diminuzione dell'area esposta e distinzione delle linee.
- 3 — Compressore del foglio, di azione automatica e orizzontale.
- 4 — Scala per tutta la lunghezza del cilindro.
- 5 — Tasto di retrocessione di azione soavissima. Col 50 per cento di economia di tempo per la riversione immediata.
- 6 — Tastiera di costruzione ultra moderna. Fondo

nero. Contorni dei tasti abbassati. Tasti del "tabulador" distanziati. Armonica e con disposizione che facilita enormemente il lavoro del dattilografo senza affaticarlo.

- 7 — Soppressione delle colonne e sostegno dell'armatura, per maggiore armonia e solidità del complesso.

- 8 — Scala che determina maggiore o minore pressione dei tipi, d'accordo con il lavoro in esecuzione e con il coefficiente di sforzo personale dell'operatore.

ROYAL

ROYAL E' LA MACCHINA PIU' SOAVE E RESISTENTE FIN'OGGI FABBRICATA.

R. 7 Setembro, 90 - Rio ★ R. S. Bento, 42 - S. Paulo

CASA EDISON - CASA ODEON

CEI Standard

Ma, guarda il caso! Tutta questa gente, che beve, o se la spassa allegramente, non sa che l'etichetta ha la funzione, di mascherare una contraffazione.

domande e risposte

CABELLOS BRANCOS?
CASPAS?

USE

Loção

Brumel

UM PRODUCTO
ULTRA-MODERNO

Não suja, não mancha e não contém Nitrato.

Acha-se á venda em todas as Drogarias, Perfumarias e Pharmacias.

DENTI BIANCHI
ALITO PROFUMATO
SOLO CON L'ELIXIR FLA
PASTA DENTIFRICA
PANNAIN

Domanda: — E' vero che ci conosciamo da poche ore, ma ditemi, divina creatura, posso darvi del tu?

Risposta: — Così, senza avermi neppure baciata?

Domanda: — Se fossi re, metterei il mio regno ai vostri piedi.

Risposta: — Siccome mi fa male una scarpa, e non posso chinarmi, vi pregherei di metterlo sul tavolo.

Domanda: — Ditemi che non vi sono indifferente, mai riuscii a farvi amare da una donna come voi, mai le mie labbra si posarono su una bocca così bella e graziosa!

Risposta: — Allora, visto che siete allenato, levatevi dai piedi!

Domanda: — Quella donna lo l'avevo nel sangue, e a un tratto mi sono accorto che è una bassa e spregevole creatura. Che fare?

Risposta: — Fate una cura purificativa.

Domanda: — Venite: non vi chiedo che di sognare con voi.

Risposta: — Mi sembrate un ragazzo così sveglio!

Domanda: — Mia divina, nessuna donna sa ridere con la vostra squisita grazia!

Risposta: — Non tutte avranno davanti uno sciocco come voi!

Domanda: — Voi siete l'unica oasi nel deserto della mia vita: mi credete?

Risposta: — Sahara!

INDICATORE MEDICO

Prof. Dott. ANTONIO CARINI Analisti per elucidazioni di diagnosi. Laboratorio Paulista di Biologia — Telefono 4-4818 — Rua Tymbiras n. 8.

Dottor A. PEGGION Clinica speciale delle malattie di tutto l'apparato urinario (reni, vescica, prostata, uretra). Cure moderne della emorragia acuta e cronica. Alta chirurgia urinaria — Rua Santa Efigenia, 5, dalle 14 alle 18. Telefono 4-6837.

Dott. ANTONIO RONDINO Medico e Operatore. Rua São Bento, 64-5.º — Telef. 2-5088. Alameda Eugenio de Lima, n.º 83. — Telefono: 7-2990.

Dott. B. BOLOGNA Clinica Generale. Consultorio e residenza: Rua das Palmeiras, 98-Sob. Telefono: 5-3844. Alle 8 — Dalle 7 alle 4.

Dott. B. RUBBO Chirurgo dell'Ospedale Umberto I. Medico, Ostetrico. — Consulto: dalle 9 alle 10 e dalle 13 alle 15. Avenida Rangel Pestana, 182. Telefono: 9-1675.

DR. C. MIRANDA dell'Ospedale Umberto I - SCIATICA e REUMATISMO — Praça da Sé, 46 (Equitativa) — Dalle 15 alle 18.

Dr. DOMENICO SORAGGI Medico dell'Ospedale Umberto I. — Res. e cons.: Rua Domingos de Moraes, 18. Consulte dalle ore 10 alle 12 e dalle 14 alle 17. Tel. 7-3343

Dr. E. SAPORITI Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli. Chirurgo primario dell'Osp. Italiano. Alta chirurgia. Malattie delle signore. Paris. R. Sta. Efigenia, 13-A. Telefono: 4-5012. Consulte dal'ore 14 alle 17.

Prof. Dr. E. TRAMONTI Consulte per malattie nervose dalle 9 alle 19 nella Casa di Salute E. Matarazzo; dalle 2 alle 4 in Rua Xavier de Toledo 8-A. — Tel. 4-3864.

Prof. Dr. FAUSTO TALIANI Chirurgo e Medico. Res. e Cons. Rua Cinclnato Brasileira n. 87. Telefono: 7-4047. Dalle ore 15 alle 18.

Dr. FRANCESCO FINOCCHIARO Malattie del polmone, cuore, delle signore, della pelle, tumori, sciatica, Raggi X, Diatermia, Foto-Elettroterapia. Res.: Rua Verguliro, 231. Tel. 7-9482 — Cons.: Rua Wenceslau Braz, 22. Telefono: 2-1058. Dalle 14 alle 10.

Dott. G. FARANO Ex-chirurgo degli Osp. Riuniti di Napoli e dell'Osp. Umberto I. Alta chirurgia. Malattie delle Signore. Tel. 7-4845. Dalle ore 2 alle ore 6. Av. Brigadeiro Luiz Antonio, 10b.

Dott. G. PRIORE Cuore, Aorta, Polmoni. Raggi X - Elettrocardiografia — R. Barão Itapetininga, 10 - 8.º piano. — Dalle ore 2 alle 4 — Telefono: 4-9168 — Residenza: Al. Eugenio De Lima, 69. — Telefono: 7-1463.

Prof. L. MANGINELLI Malattie dello Intestino, fegato, stomaco. R. Facoltà e Osped. di Roma. Primario Medico Osped. Italiano. R. E. Itapetininga, 37-A Tels. 4-6141 e 4-0207

Dr. Prof. LUCIANO GUALBERTO Prof. della Facoltà di Medicina. Chirurgia del ventre e delle vie urinarie. — Cons.: R. B. Paranaipacaba, 1, 3.º P. Tel. 2-1372. Chiamate: Rua Itacolomy, 38. Tel. 5-4828.

Dr. MARIO DE FIORI Alta chirurgia — Malattie delle signore. Part. — Cons. e res.: Rua B. de Itapetininga, 23, dalle 14 alle 17. Telefono: 4-0038.

Dr. NICOLA IAVARONE Malattie dei Bambini. Medico specialista dell'Ospedale Umberto I. Elettività Medica. Diatermia. Raggi Ultra-violetti. Cons.: e Res.: Rua Xavier de Toledo, 8-A (Pal. Aranha). Tel. 4-1685.

PARQUE SÃO PAULO

PENSÃO FAMILIAR

ITALIANI, BRASILIANI,

Se volete mangiar bene e riposarvi meglio in Santos, ospitatevi al PARQUE S. PAULO, di fronte al mare. Casa esclusivamente familiare, con cucina di prim'ordine all'Italiana e Brasiliana.

TUTTE LE DOMENICHE LASAGNE RIPIENE.

Garage per automobili — Prezzi modici.

Proprietario-Gerente: Luiz Farina

Avenida Presidente Wilson, 108 - Tel. 4427 - SANTOS.

GIORDANO & CIA.

BANCHIERI

Largo do Tesouro N.º 1

S. PAULO

Fanno qualsiasi operazione bancaria, alle più vantaggiose condizioni della piazza.

OCCHIALI NUWAY



Per durabilità e conforto, i migliori del mondo! Con astuccio e lenti di Bausch e Lomb. Chiedete a Joaquim Gomes che vi rimetta gratis il modo pratico per graduare la vostra vista. Per l'interno porto gratis.

"CASA GOMES" — 58-A - PIAZZA DA SE' - 58-A — S. PAULO

queste liete lezioni vi do

GRAMMATICA DEI PROFANI

Il poker si può giocare in un numero variabile di persone: da due a sei. Oltre questo numero, in Europa non usa. La partita ideale è tuttavia in cinque, poiché si limita il pericolo mediante una più ampia diffusione delle chances, contrariamente a quanto avviene giocando in quattro, e se permette la vivacità non scoraggiata dalla troppa assenza di combinazioni come avviene talvolta giocando in sei.

È uso europeo adoperare 28 carte quando si gioca in tre (dall'8 all'Asso), 32 quando si gioca in quattro (dal 7 all'asso), 36 quando si gioca in cinque (dal 6 all'asso), 42 quando si gioca in sei (dal 5 all'asso).

Le carte hanno quattro colori o semi, così graduati:

Cuori - Quadri - Fiori - Picche

Ogni seme o colore possiede carte di valore diverso e nella seguente scala: (dal basso in alto): 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, Fante, Dama, Re, Asso. Dal due al 10 compreso, le carte sono chiamate piccole (cartine o scartine); le altre sono Figure.

Le carte vengono distribuite da destra a sinistra, una la volta in giro, sino al numero di cinque e possono dar luogo alle seguenti combinazioni elencate in ordine di valore progressivo:

1) **Coppia.** Due carte dello stesso valore (due assi, due re, ecc.). Tra due coppie, vince quella determinata dalla carta di maggior valore.

2) **Doppia coppia.** Due coppie di valore differente (due assi e due fanti, due fanti e due 7, ecc.). Tra due doppie coppie, vince quella che possiede la coppia di valore più alto.

3) **Tris.** Tre carte dello stesso valore (tre assi, tre re, tre 8, ecc.). Tra due tris, vince quello determinato dalla carta di maggior valore. Onde si dice tris di sei, tris di dame, tris di re, ecc.

4) **Sequenza o scala.** Cinque carte di valore progressivo e di colore diverso (5, 6, 7, 8, 9 — 6, 7, 8, 9, 10 e così via). Questa combinazione ha la particolarità di valutare l'asso in due modi. Agli effetti della scala o sequenza, l'asso può essere messo prima della carta più piccola esistente nel mazzo o dopo il re. Così, dato che la carta più piccola sia il 7, potremo avere una scala così conformata: asso, 7, 8, 9, — 10, fante, dama, re, asso. In alcuni circoli si usa far valere la scala meno del tris allo scopo di rendere il giuoco più mo-

vimentato: ciò è probabilmente un errore perché, in pratica, equivale alla soppressione pura e semplice di un punto: cioè della scala.

Tra due scale, vince quella che termina con la carta più alta. Se terminano entrambe con una carta della stessa altezza, si guarda il colore di questa carta; così cuori vincerà picche. L'abitudine di

Eso portava al vantaggio di vincere, con un poker di valore minore, uno di valore più alto. Per es.: quattro sei e lo Jolly vincevano quattro assi. Ma il pokerissimo restava sempre inferiore alla scala reale, sottoposta, a sua volta, a una curiosa restrizione di potenza. Era convenuto che la scala reale minima, cioè dall'asso in su, fosse superio-

il poker

in 3 puntate

dividere il piatto a parità di altezza delle scale è una delle tante limitazioni che impoveriscono il gioco.

5) **Full,** parola inglese che significa pieno. È il risultato di un tris e di una coppia. Tra due full, vince quello il cui tris è maggiore.

6) **Colore.** Tutte le carte dello stesso colore ma non in scala. Tra due colori, vince quello che possiede la carta di valore più alto: se tutte cinque le carte sono uguali vince quello che possiede la carta più alta di miglior colore. Per esempio: se la carta più alta, in uno, è il re di cuori e nell'altro il re di quadri, vince il re di cuori. Il sistema di misurare questo punto, dalla gerarchia pura e semplice dei colori va cadendo in disuso.

7) **Poker.** Quattro carte dello stesso valore. Tra due poker, vince quello determinato dalla carta più alta. Quattro 7 vincono quattro 6 e così di seguito.

8) **Scala o sequenza reale.** Tutte le cinque, carte dello stesso colore e in ordine immediatamente progressivo.

Tra tutte queste combinazioni, lo Jolly non aveva il potere che di modificare il poker il quale, se già era completo per merito delle 4 carte uguali, con l'aggiunta dello sgangherato ma potente signore, diventava pokerissimo.

re alla massima, quella cioè che terminava con l'asso; questa (la massima) vinceva tutte quelle intermedie, le quali vincevano la minima. Nessuna combinazione di carte poteva, in tal modo, concedere al giocatore la certezza di possedere un punto assolutamente insuperabile.

Ma in Europa, oltre la soppressione dello Jolly, è invalsa l'abitudine di accordarsi per considerare l'incontro tra due scale reali come un incidente deprecabile onde si usa stabilire, prima di iniziare il gioco, di dividere il piatto, se il caso si verifica. È una diminuzione degli armamenti.

La posta minima che ogni giocatore è tenuto a versare prima di ogni giro si chiama **cip: piatto** è la somma del denaro che rappresenta la posta del gioco. Le carte vengono distribuite a turno, dopo essere state tagliate dal giocatore di destra. Il taglio è obbligatorio e va condannata la stolta abitudine di "farle buone", lasciandole cioè come sono presentate per il taglio; il buffo ragionamento che "tanto le carte si mescolano perché date una a una" non regge alla semplice osservazione che, un furbo, può avere viste quelle in fondo e trarne elementi di giudizio. Dove c'è l'interesse di un terzo non è ammissibile far buone le carte né ta-

gliarne, sia sopra che sotto, un numero inferiore a tre. La inosservanza di tale norma procura al giocatore disonesto un vantaggio di cui gli onesti, presto o tardi, finiranno per fare le spese.

Una volta distribuite le cinque carte, il primo giocatore a sinistra di colui che le ha distribuite dice **passo** oppure **apro.** Se passa, la parola spetta al secondo e così di seguito. Se nessuno apre, si ridistribuiscono le carte che però passano di mano. Se uno apre, la partita è cominciata. Si inizia cioè la scommessa: "Io scommetto — dice in sostanza colui che apre — scommetto una determinata somma (in generale l'equivalente del piatto, o anche meno — mai più) che posseggo un punto superiore a tutti". Nello stesso momento deposita sul piatto la somma indicata. Chi vuol contendere con lui, deve depositare altrettanto, oppure, passando all'offensiva, aumentare l'importo. Questo aumento si chiama rilancio. Gli altri che hanno già depositato il primo importo possono accettare il rilancio, aumentarlo ancora oppure rinunciare al gioco, abbandonando beninteso quanto già versato; coloro che non avevano ancora parlato possono accettare il rilancio, aumentarlo o non partecipare al gioco.

Se quando uno apre nessuno partecipa, l'apertore incassa l'ammontare del piatto. Se vi sono partecipanti, il gioco continua con una seconda distribuzione di carte: si tengono, delle prime cinque, quelle giudicate buone e le altre si scartano. Con questa seconda data di carte il gioco è finito ma ricominciano le scommesse con il procedimento descritto prima: soltanto che il primo a parlare non è l'apertore ma il giocatore alla sua sinistra. Il gioco si può concludere per abbandono di chi non vuol rischiare la somma richiesta e allora il piatto appartiene a colui che ha rilanciato più alto: se invece, il rilancio massimo, o la semplice posta (cip), trovano un curioso deciso a vedere, si scoprono le carte e chi possiede il punto più alto vince. Quando il gioco si esaurisce senza competero, colui che risulta vincitore ha il diritto di vietare che si vedano le sue carte. Egli ha vinto per decreto.

N. B. — Questo capitolo che abbozza la tecnica del poker è chiarissimo se spiegato a viva voce da qualcuno che conosca già il gioco.

(Al prossimo N.º la 3.ª ed ultima puntata)

LUIGI RINALDI

Matrice: S. PAOLO Filiale: SANTOS
 Rua Boa Vista, 5 — Sobrelaje Praça da Republica, 50
 Cx. Postal. 1200 — Telef. 3-1456 Cx. Postal. 731 — Telef. Cent. 1789



ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI
 CONDIZIONI VANTAGGIOSE — SERVIZI RAPIDI
 E PERFEZIONATI.

Provate la nostra organizzazione

PREZZO O QUALITA'?

Ber

LA VERNICE

Depositari: J. ZUFFO & CIA. LTDA. —

As vozes do mundo



COM O RADIO

O unico aparelho de radio construido

PHILCO O Radio que mais se vende

Bernardi

Cofres, Archivos

Unico na A

Largo da Misericordia

Deposito: Rua do Rocio

A' ? Volendo verniciare il suo automobile, scelga il

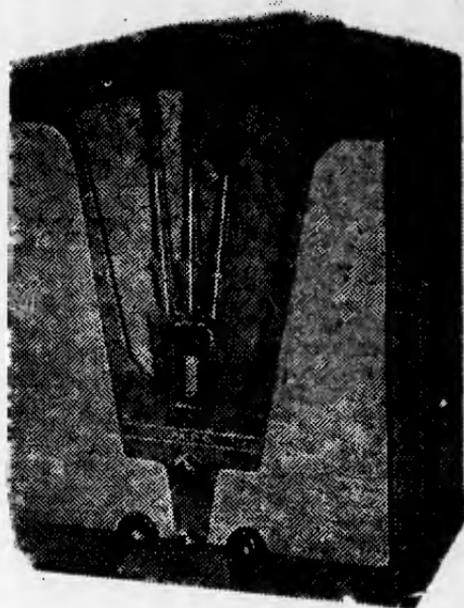
erryploid

DI ALTA QUALITA'

— Rua General Ozorio n.º 9 — Telefono: 4-1332.

o no seu lar

DE 6 A 11
VALVULAS
em
ONDAS LONGAS
E CURTAS



PHILCO

truido scientificamente como um instrumento musical.

vende !

ASSUMPCÃO & CIA. LTDA.

S. Paulo

ini

vos e Moveis de Aço

America do Sul

ordia, 6

S. Paulo

Rosario, 111 — RIO DE JANEIRO